



**Hnin Pyie Phyo Aung, MD**  
**Resident Physician**  
**Internal Medicine**  
**陳彩霞 住院醫師 – 內科**

**Clinic Location:**  
**NEMS Chinatown Clinic**  
1520 Stockton Street  
3<sup>rd</sup> Floor Adult Medicine  
San Francisco, CA 94133  
(415) 391-9686

**Clinic Hours:**  
Mon-Fri 8:00am-6:00pm  
Saturdays 8:00am-12:00pm &  
1:00pm-5:00pm  
Closed Sundays & Holidays

**指定診所**  
**三藩市華埠診所**  
三樓成人科  
1520 Stockton Street  
San Francisco, CA 94133  
電話 (415) 391-9686

**診所營業時間**  
週一至週五 8:00-6:00  
週六 8:00-12:00 及  
1:00-5:00  
週日及假日休息

Dear NEMS Member,

My name is Hnin Pyie Phyo Aung and it is a privilege to serve you as your primary care provider (PCP) at North East Medical Services (NEMS). Knowing who your PCP is and working with the same provider is very important in building trust and better health. That is why I wanted to tell you a little bit more about me.

I received my medical degree at the University of Medicine 1 in Myanmar, focusing on Internal Medicine. I am currently a resident physician in the NEMS Internal Medicine Residency Program, having joined NEMS in 2023.

I am particularly interested in chronic diseases (diabetes mellitus, hypertension, hyperlipidemia) management, preventive medicine, and geriatric medicine. I am fluent in several languages, including Burmese, Mandarin and English. In my spare time, I enjoy watching videos and spending time with family.

So remember, the next time you need quality health care, whether it's for a sore throat or an annual physical check-up, make sure to ask for me, Dr. Aung, your PCP.

尊敬的東北會員，

我是東北醫療中心的陳彩霞醫生，很高興能夠成為您的主診醫師。了解您的主診醫師並長期與其合作對於建立互信和跟進您的健康非常重要，我想藉此機會作一個簡單的自我介紹。

我畢業於緬甸仰光第一醫科大學 (University of Medicine 1, Yangon, Myanmar)，專注於內科。我於 2023 年加入東北醫療中心，目前是東北內科住院醫師培訓計劃的醫師。

我的專業興趣包括慢性疾病（糖尿病、高血壓、高血脂）管理、預防醫學及老人科醫學。我可以說流利的緬甸語、國語和英語。我的業餘興趣包括觀看影片和抽時間陪伴家人。

作為您的主治醫生，我會比較了解您的健康狀況，可以迅速回答您的問題，確保您獲得最佳的醫療照顧。這將節省您向另一位醫生重新解釋保健需求的時間，也有助於進一步提高我們的工作效率和服務質量。下次當您要做例行檢查、或遇到緊急醫療狀況、或者有任何健康問題，請與我聯繫。

**Hnin Pyie Phyo Aung, MD**  
**陳彩霞 住院醫師 謹啟**



a california *health+* center